

ノ
○
ノ
ノ
ノ
ノ

大正三年三月

南滿州鉄道會社
社員市川代
治叙勲ノ件

十
務
省

6-0598

0050

Kaiserlich
Deutsche Botschaft.

05954 號 Memorandum.

大正三年五月卅日 記事第二部接受

Die Kaiserlich Deutsche Botschaft beehrt sich dem Kaiserlich Japanischen Ministerium der Auswärtigen Angelegenheiten ergebenst mitzuteilen, daß Seine Majestät der Kaiser und König geneigt sind, dem Beamten der Südmandschurischen Eisenbahngesellschaft Dr. Ichikawa in Tokio den Roten Adler-Orden vierter Klasse zu verleihen.
Es wird ergebenst angefragt, ob Seitens der Kaiserlich Japanischen Regierung Bedenken hiergegen bestehen.

Tokio, den 16. März 1914.

人事課長

<p>大正 大正 大正</p> <p>年 年 年</p> <p>月 月 月</p> <p>日 日 日</p> <p>附 附 附</p>	<p>送第</p> <p>號</p>	<p>主任</p>	<p>文 書 課 長</p>	<p>大 正 三 年 五 月 卅 日</p>	<p>大 正 三 年 五 月 卅 日</p>	<p>大 正 三 年 五 月 卅 日</p>	<p>大 正 三 年 五 月 卅 日</p>	<p>大 正 三 年 五 月 卅 日</p>
	<p>主管</p>							

独逸大使館

独逸大使館

独逸大使館
 日中親善外務省ニ対シ我皇陛下
 之御威光ノ傳ルニ由リテ
 東部南洋鉄道會社員トシテ
 市川ニ在リテ
 方四子勳章賜与ノ恩召アルコトヲ
 通告スルニ由リテ

有之ニ対シテ日本政府ニ異議ヲ示サズバ同答スルコト

Grid for handwritten notes or signatures.

文書課長

大正參年參月拾八日接受

津野正原

大正三年三月十七日起草

大正五年三月十九日附

送第 / 號

主管 人事課長

主任

大正參年參月拾八日連續

在東京福地大使館ノ總覽書案

本月十六日附在東京福地大使館ノ總覽書案

ニ南滿洲鐵道株式會社ノ負債市川代治

ハ善処ヲ希冀スルニ付勸告ヲ贈答スルニ付

要再同

事務

6-0598

0052

夕形

件ハ希也政府果存無之コトヲ茲ニ回答スルノ
光榮ツ有ス

大正十四年五月十六日 日本希也外務省

Vertical lines for handwritten text.

文書課長

大正 年 月 日 起草

大正 年 月 日 附

送第 號

主任

主管

千九百十四年五月二十日東京

カニコロス 附属書一五章一

アールワリス

外務大臣加藤野郎閣下

以書東政殿上君陳者千九百十四年三月十一日附復書

廣シ我皇陛下ハ南滿洲鐵道株式會社トシテ

ト務省

6-0598

0053

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

Kaiserlich
Deutsche Botschaft.

要
翻
譯

Tokio, den 20. Mai 1914.

Nr. 30.

1 Anlage.

1 Orden

有
附
属
物
附
属
書
類
添
附

大正四年五月廿日 接受

11309 Herr Minister !

Euerer Exzellenz beehre ich mich im Anschluß an das Memorandum vom 18. März 1914 mitzuteilen, daß Seine Majestät der Kaiser und König geruht haben, dem Beamten der Südmandschurischen Eisenbahngesellschaft Dr. I c h i k a w a in Tokio den Roten Adler-Orden vierter Klasse zu verleihen.

Euerer Exzellenz beehre ich mich das Ordensabzeichen beifolgend zur gefälligen weiteren Veranlassung und mit der Bitte zu übersenden, das gleichfalls angeschlossene Formular nach Ausfüllung und Vollziehung durch den Beliehenen gefälligst hierher zurückgelangen lassen zu wollen.

Genehmigen Sie, Herr Minister, den erneuten Ausdruck meiner ausgezeichnetsten Hochachtung.

主管
人事課

Seiner Exzellenz
dem Kaiserlich Japanischen Minister
der Auswärtigen Angelegenheiten
Herrn Baron K a t o .

具	旁 女 使 ハ 茲 ニ 呈 ネ テ 皇 大 臣 ニ 向 テ 敬 意 ヲ 表 シ 居 敬	捺 印 ノ 上 当 館 へ 送 附 致 ス 様 取 計 相 成 テ 右 様 依 軟	致 具 内 別 添 附 ノ 右 中 人 ニ 向 テ 送 附 相 成 テ 又 領 掌 ノ 記 入	ル 市 川 ニ 在 駐 鳥 ノ 方 四 等 勳 章 ヲ 賜 テ 相 成 申 上 テ 右 様 依 軟
---	--	---	--	---

6-0598

0054

文書課長

大正參年五月廿貳日接受

69

大正

三月廿二日起草
四月廿三日附

柚木

別紙

有附屬物

送第 四九七號

主管人事課長

大正參年五月廿參日送附

東京

東京海峽通商株式會社總裁

木車

野村計太郎

大正參年五月廿參日送附

木車

市川代治へ書

要再回

大正三年五月廿日

勳章記傳達方ノ件
記録第一節接受

外務省

為込 國皇陛下ヨリ 貴社々員 市川代治へ

赤 紙 中 四 等 勳 章

贈與相成候趣ヲ以テ該勳章 在 京 楊 迄 國大使ヨリ

送付有之候間玆ニ及轉送候條交付方可然御取計有之度 別紙領票用紙へハ夫々記入記名

御返戻 此段申進候也

6-0598

0055

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

附屬書類添附

大正三年五月廿八日發受
南滿洲鐵道株式會社東京支社

秘第一九六號

主管人事課

大正三年五月廿七日

南滿洲鐵道株式會社東京支社 秘書係

外務省古書房人事課

本月初三日、送付の如く、
本、無事、我、交、付、可、也、
少、少、少、少、少、少、少、少、
此、一、上、山、山、山、山、山、山、



11898

大正三年五月卅日 記録係 土部 接掌

6-0598

0056

大正三年五月廿九日

文書課長



大正三年五月廿八日

83



大正三年五月廿八日起算
同一年五月廿八日附

送第 四七號

主管人事課長

[Signature]

大正三年五月廿九日

大臣

在本邦

特命全權大使

臨時代理

アーレックス

閣下

市川代治

勳章傳達方依頼ニ對スル回答

大正三年五月卅日 記録第二部接受

外務省

以書翰致啓上候陳者本月二十日付第三〇號貴翰ヲ以テ貴國

皇陛下ヨリ

市川代治、貴國中四等勳章

御贈與相成候趣ヲ以テ該勳章御差越相成御來示ノ旨致敬承候右ハ

早速轉交方取計候間左様御了承相成度 別紙領票用紙へ本人ノ記名ヲ
致シ返戻候間御落手有之度 此段回答

旁本大臣ハ茲ニ重テ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候敬具

6-0598

0057

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

Kaiserlich
Deutsche Botschaft.
Nr. 40.
1 Anlage.

Tokio, den 14. Juli 1914.

附
大正三年七月十五日

大正三年七月十五日接受

15014

Herr Minister!

Euerer Exzellenz beehre ich mich im Anschluß an die dortige Note Nr. 47 vom 29. Mai d. J. beifolgend die Besitzurkunde für den an den Beamten der Südmandschurischen Eisenbahnaktiengesellschaft, Dr. Itchikawa Dai-ji, verliehenen Königlich Preußischen Orden mit dem Anheimstellen geneigter weiterer Veranlassung ergebenst zu übersenden.

Genehmigen Sie, Herr Minister, die erneute Versicherung meiner ausgezeichnetsten Hochachtung.

Rhomberg

Seiner Exzellenz
dem Kaiserlich Japanischen Minister
der Auswärtigen Angelegenheiten,
Herrn Baron Kato.

翻譯課長

文書課長

大正 年 月 日 起草
大正 年 月 日 附

送第 號

主管

主任

千九百十四年七月十四日東京、
フーテンベルヒ

外務大臣加藤野矢附送下

以書陳致陸上君陳者本年五月二十九日附抄

東才四七号ニ関聯シ南滿洲鐵道株式會

社今且トクニ市川 授ケラレタル並ニ抄

外務省

6-0598

0058

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

外務省

西王國勳章對る別添勳記印送附申上
美右右右人ノ印傳達相成事右印依輕重
中使ハ茲ニ重シク見大臣ノ向テ敬意ヲ表シ
具敬具

大
人
ノ
印
傳
達
相
成
事
右
印
依
輕
重
中
使
ハ
茲
ニ
重
シ
ク
見
大
臣
ノ
向
テ
敬
意
ヲ
表
シ
具
敬
具

6-0598

0059

文書課長 大正三年七月廿二日 接受

大正三年七月廿二日 起草
同日 廿二日 發遣

別紙 主任

235-
大正三年七月廿二日

送第 二八二 號

人事課長 署名

大臣

東京 中村松次郎 宛
平川代治へ 善子

大正三年七月廿八日記録第一 部 接受

外務省

貴族院市川代治 對心 普國 志 署名

勳記在京 格 國 駐 大使 本 使 臨時代理 公使 代理 本 使 送付有之候間 茲ニ

及轉送候條交付方可然御取計相成度此段申進候也

6-0598

0050

第5
第2
第2

文書課長

大正三年七月廿三日接受

大正三年七月廿二日起算
同 年 月 日 附

柚木

送第 五八號

蓋

主管 人事課長

學子

大正三年七月廿三日

大臣

在本邦

招

國 特命全權大使
臨時代理 使

閣下

市川代治ノ普

勳章勳記傳達方依頼ニ對スル同答

大正三年七月廿五日記録第二部接受

外務省

以書翰致啓上候陳者本月十四日付第四〇號書翰ヲ以テ貴國

閣下

南滿洲鐵道之株式會社々員市川代治

ニ對スル勳章勳記傳達方依頼ニ對スル同答

勳章勳記傳達方依頼ニ對スル同答御差越相成御來示ノ旨致敬承候右ハ

早速拜轉交方取計候間左様御了承相成度

此段回答

旁本大臣ハ茲ニ重テ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候敬具

6-0598

0061

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan